



## Cylchlythyr Wythnosol Ysgol Pencae *Weekly Newsletter*

6.12.24

Annwyl Riant / Gwarcheidwaid,  
*Dear Parent / Guardian,*

Wythnos arall ac mae cynnwrf y Nadolig yn amlwg iawn yn y dosbarthiadau. Mae llawer o waith creadigol wedi bod yr wythnos hon wrth i'r disgyblion baratoi eu cynnyrch ar gyfer y ffair Nadolig.  
*We are definitely feeling the Christmas excitement in our classes this week. The children have been busy completing creative activities as they prepare their products for the Christmas Fair.*

### **12.12.24: Diwrnod Siwmperi Nadolig / Christmas Jumper Day**

Gwisgwch eich siwmperi Nadolig (neu unrhyw wisg arall)! Byddwn yn casglu arian ar gyfer Elusen, Achub y Plant. Deewch a chyfraniad os ydych chi mewn sefyllfa i wneud.

Wear your Chrisymas Jumpers (or any other outfit)! We will be collecting money towards Save the Children. Bring a donation if you're in a position to do so.

### **Sioe Nadolig yr Adran Dysgu Sylfaen (Derbyn, Blwyddyn 1 a Blwyddyn 2)**

Cafon ni ein swyno ddydd Mawrth a dydd Iau wrth i ni fwynhau sioe Nadolig yr adran Dysgu Sylfaen - Santa ar Streic! Roedd y disgyblion yn edrych yn anhygoel yn eu gwisgoedd Nadoligaidd, dyma blwyddyn 2 yn serennu wrth gyflwyno'r stori ac roedd y canu yn arbennig. Rwy'n siŵr bod y caneuon yn chwyrlio yn eich pennau yn dilyn y sioe.

Diolch yn fawr iawn i'r disgyblion am eu holl waith caled a diolch anferthol i'r staff am yr holl baratoi.

*We were filled with the Christmas cheer on Tuesday and Thursday as we enjoyed the Foundation Learning Christmas Show, Santa ar Streic. In the show, Santa went on strike as children were asking for more and more toys. He and his elves went on holiday all the way back to Bethlehem where they were reminded of the story behind our Christmas celebrations. They were transported back in time to enjoy their Christmas as the children sang the song - Santa's not on strike! Year 2 were excellent*



actors as they introduced the show and the singing was excellent. I'm sure that the songs continued to ring in your ears hours after the show.

Diolch to the pupils for all their hard work and a special thank you to the staff for all their preparations.

### Llesiant Plant / Children's Wellbeing

**Cwsg:** Mae'r disgyblion wedi blino'n lân yr wythnos hon. Mae cynnwrf y Nadolig yn gallu llethu plant felly plis, gofynnwn yn garedig os fedrwch chi sicrhau eu bod yn cael digon o gwsg.

**Salwch:** Mae salwch yn heidio trwy'r ysgol. Y symptomau ydi: pen tost, teimlo'n oer, tymheredd (weithiau) dolur rhydd a chwydu.

**Sleep:** The children are very tired this week. Christmas excitement can overwhelm children so we kindly ask you to ensure that your children have enough sleep.

**Sickness:** There's a bug / virus racing through the school. The symptoms are: headache, feeling cold, temperature (sometimes) diarrhoea and sickness.

### Clybiau / Clubs

**\*\*Wythnos olaf clybiau ysgol yr wythnos hon.\*\***

**\*\*This is the last week for our school clubs.\*\***

	Dydd Llun Monday	Dydd Mercher Wednesday	Dydd Iau Thursday	Dydd Gwener Friday
12.45 - 13.15				<b>B13-6</b> Clwb Chwaraeon Urdd Urdd Sports Club  <a href="#">archebu lle / book a place</a>
3.30 - 4.30	Clwb Canu (singing)  Clwb Pêl-rwyd (netball)	Dancefit	<b>Code Club</b> Aelodau yn unig / members only  <b>3.30 - 4.30</b> Pêl-droed / Rygbi Football / Rugby	

Mwynhewch y penwythnos / *Enjoy the weekend,*

*Siwan Dafydd*

<b>Mis Rhagfyr</b> Sialens Siarter Iaith y Teulu <i>Language Charter Family</i>	<b>Mis Rhagfyr</b> Proc i'r Cof Diogelwch ar y We <i>Internet Safety Tip</i>	<b>Mis Rhagfyr</b> Hawliau Plant <i>Children's Rights</i>
---	--	---

Target		
<p>Ysgrifennwch eich cardiau Nadolig yn Gymraeg.</p> <p><i>Write your Christmas cards in Welsh.</i></p> <p>Nadolig Llawen a Blwyddyn Newydd Dda (<i>Merry Christmas and Haooy New Year</i>) Oddi Wrth (<i>from</i>) Annwyl (<i>dear</i>)</p>	<p>Byddwch yn ofalus wrth siopa Nadolig. Peidiwch gwasgu unrhyw ddolenni dydych chi ddim yn eu hadnabod.</p> <p><i>Be careful if you're Christmas show online. Don't press any hyperlinks that you don't recognise.</i></p>	<p>Eich hawl i dderbyn gofal os nad ydych yn gallu byw â'ch teulu eich hun.</p> <p><i>You should be looked after properly if you can't live with your own family.</i></p>

### Cysylltiadau Defnyddiol / Helpful Links:

**Swyddogion Diogelu yr Ysgol / Safeguarding Designated Teachers:** Siwan Dafydd ac Aled Thomas  
**Llywodraethwr Diogelu / Safeguarding Governor:** Emma Simpkins

[Gwybodaeth Diogelu / Safeguarding Information](#)

[Ffurflen Meddyginiaeth / Medicine Form](#)

[Ffurflen Gwyliau / Holiday Form](#)



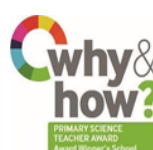
[Gwaith cartref / Home Work](#)

[bit.ly/gwaithcartrefPC](http://bit.ly/gwaithcartrefPC)

### DYDDIADUR YR YSGOL / SCHOOL DIARY

**Dyma ddyddiadau a bydd mwy o fanylion yn nes at yr amser**  
**Here are key dates and more information will be shared nearer the time**

Dyddiad / Date	Digwyddiad / Event
10.12.24	Bl1 a 2: Mynd i'r Sherman: Yr Hugain Fach Goch Going to the theatre: Little Red Riding Hood
11.12.24	CINIO NADOLIG / CHRISTMAS DINNER



<b>12.12.24</b>	Diwrnod Siwmperi Nadolig. Gwisgwch siwmpwr Nadolig neu wisg eich hun. Dewch â chyfraniad tuag at elusen, Achub y Plant, Christmas Jumper Day. Wear your Christmas jumper (or an outfit of choice). Please bring a donation towards the charity, Save the Children.
<b>13.12.24</b>	<b>Ffair Nadolig / Christmas Fair</b> Ar dir yr ysgol yn syth ar ôl ysgol / <i>On School grounds straight after school</i>
<b>17.12.24</b>	<b>Derbyn a BI1:</b> Trip i sioe Cyw <b>Reception and Year 1:</b> Trip to Cyw Christmas Show
<b>18.12.24</b>	<b>BI3-6:</b> Gwasanaeth Nadolig yn y Gadeirlan 9.30yb Cathedral Christmas Service - 9.30am
<b>20.12.24</b>	Diwrnod Olaf tymor yr Hydref / Last Day of Autumn Term <b>23.12.24 - 6.1.25:</b> Gwyliau Nadolig / Christmas Holiday
<b>6.1.25</b>	Diwrnod HMS / Inset Day
<b>7.1.25</b>	Disgyblion nôl yn yr ysgol Pupils back in school
<b>3.2.25</b>	Diwrnod HMS / Inset Day
<b>24.2.25 - 28.2.25</b>	Hanner Tymor / Half Term
<b>17.3.25 - 21.3.24</b>	<b>BI5:</b> Gwersi Seiclo Cycling Lessons
<b>9.4.25 - 11.4.25</b>	<b>BI4:</b> Maes y Fron Call of the Wild
<b>11.4.24</b>	Diwrnod olaf Tymor y Gwanwyn / Last Day of Spring Term <b>14.4.25 - 25.4.25:</b> Gwyliau Pasg / Easter Holiday
<b>26.5.25 - 30.5.25</b>	Hanner Tymor / Half Term
<b>2.6.24 - 3.6.24</b>	<b>BI3:</b> Pentre Ifan a Chastell Henllys Pentre Ifan and Castell Henllys
<b>9.6.25 - 20.6.25</b>	<b>BI3:</b> Gwersi Nofio <i>Swimming Lessons</i>
<b>18.7.25</b>	Diwrnod ola'r tymor / Last Day of term <b>2.30pm:</b> Gwasanaeth Gadael Blwyddyn 6 Leavers Assembly
<b>21.7.25</b>	Diwrnod HMS / Inset Day

